

نام و نام خانوادگی:
مقطع و رشته: هشتم
نام پدر:
شماره داوطلب:
تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مر زداران
آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: عربی
نام دبیر: مرتضی بوالحسنی
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۰۲
ساعت امتحان: ۸ صبح
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:	نمره به عدد:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
نمره به عدد:		نمره به حروف:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
ردیف	سؤالات	ردیف	نام و امضاء مدیر		
۱	نام هر تصویر را زیر آن به عربی بنویسید. (۲ کلمه اضافی است) (سَیَّارَة - رِیاضَة - فَرَس - جُنْدِی)   (الف) (ب)	۰/۵			
۲	فقط معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید . (الف) تَرَسُ الْيَوْمَ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ ⇐ (.....) (ب) بَقِيَتْ مُدَّةُ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ ⇐(.....)	۰/۵			
۳	مترادف و متضاد هر کلمه را از داخل پرانتز انتخاب کنید . (الف) بُسْتَان = (حَدِيقَة / عِدَاوَة) (ب) الْبَيْع # (السُّوق / الشَّرَاء)	۰/۵			
۴	از بین کلمات داده شده . کلمه نا هماهنگ را مشخص کنید. (الف) صَوْرَة ○ لِماذا ○ كَيْفَ ○ مَنْ ○ (ب) الْفِصَّة ○ السَّبْت ○ الثَّلَاثَاء ○ الْخَمِيس ○	۰/۵			
۵	عبارات زیر را ترجمه کنید. (الف) أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ ⇐ (ب) كَمْ سَنَةً مُهِمَّةٌ وَالِدُكَ؟ ⇐ (ج) أَطْلُبُ مِنْكَ حَمْلَ هَذِهِ الْحَقِيبَةِ ⇐ (د) الشَّرْطِيُّ يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ ⇐ (ه) هِيَ مُمَرِّضَةٌ تَخْدُمُ النَّاسَ ⇐ (و) تِلْكَ الْمَرْأَةُ تَنْفَعُ أَسْرَتِهَا ⇐	۶			
۶	ترجمه درست را انتخاب کنید . (الف) الزَّرَاعَةُ عَمَلٌ مُهِمٌّ لِنَقْدَمِ الْبِلَادِ. 1- کشاورزی مهم ترین اقدام کشور است. ○ 2- کشاورزی کاری مهم برای پیشرفت کشور است. ○ (ب) عَلَيكَ بِالرَّجُوعِ أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ. 1- ای اسب کوچک تو باید برگردی. ○ 2- ای اسب کوچک، برخوای گشت. ○	۰/۵			
۷	در جمله زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید. الطَّالِبُ يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ وَ أُمِّي طَبَخَتْ لَهُ طَعَاماً لَذِيذاً. فعل ماضی : فعل مضارع :	۰/۵			

۲	گزینه ی مناسب را انتخاب کنید. الف) نَحْنُ إلى بلادنا في الأسبوع القادم. ب) الطالبة إلى اليمين و اليسار ثم تعبر الشارع. ج) أنت مدرّس الكيمياء و مدرّس الفارسيّة. د) يشكّر ربّه و يسجد له في الصلّة . (رَجَعْنَا ○ سَنَرُجُّ ○) (يَنْظُرُ ○ تَنْظُرُ ○) (نَعْرِفُ ○ تَعْرِفُ ○) (هُوَ ○ هِيَ ○)	۸
۱	هر کلمه از ستون «الف» رابه کلمه مناسب از ستون «ب» وصل کنید. الف عَدَدُ فُصُولِ السَّنَةِ ○ وَسِيلُهُ لِفَتْحِ الْبَابِ ○ الْفَصْلُ الْبَارِدُ ○ مَكَانُ الْأَشْجَارِ ○ ب الشَّتَاءُ ○ أَرْبَعَةٌ ○ مِفْتَاح ○ الْبُسْتَانِ ○	۹
۰/۵	با توجه به معنا و مفهوم جمله. گزینه صحیح را انتخاب کنید. الف) بِمَعْنَى الْيَوْمِ الْمَاضِي ، ب) مَصَابِيخُ الْأَرْضِ . أَمْسَ ○ عَدَاً ○ الْأَغْنِيَاءُ ○ الْعُلَمَاءُ ○	۱۰
۰/۵	در مقابل جمله صحیح (ص) و جمله غلط (غ) بنویسید. الف) الحَلَوَانِيُّ يَحْصُدُ الرُّزَّ . (.....) ب) طريقُ الجَنَّةِ ، العِلْمُ . (.....)	۱۱
۰/۵	با توجه به متن زیر. پاسخ درست هر سوال را انتخاب کنید. الإيرانيونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا. (الفيروز آبادي) كَتَبَ مُعْجَمًا إِسْمُهُ (القاموسُ الْمُحِيطُ) و (سَيِّوِيَه) كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ الْعَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ (الكتاب). أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ و الْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ. الف) مَنْ كَتَبَ مُعْجَمًا بِالْعَرَبِيَّةِ ؟ د) أ أَكْثَرُ أَسْمَاءِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ ؟ سَيِّوِيَه ○ فيروز آبادي ○ نَعَمْ ○ لَا ○	۱۲
۰/۵	با توجه به تصویر . پاسخ درست را انتخاب کنید.   ما هذه؟ النافذة ○ الحمامة ○ مَنْ هُوَ؟ الْخَبَّازُ ○ الطبيب ○	۱۳
۱	دو سوال زیر از شما پرسیده شده است. به آن ها پاسخ کوتاه بدهید. (در یک یا دو کلمه) الف) كَمْ صَفًّا فِي مَدْرَسَتِكَ؟ ب) مَا اسْمُكَ؟	۱۴



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۷-۹۸

نام درس: عربی
نام دبیر: مرتضی بوالحسنی
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۰۲
ساعت امتحان: ۸ صبح
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	نام هر تصویر را زیر آن به عربی بنویسید. (۲ کلمه اضافی است) (سیارة - ریاضة - فرس - جندی)  الف. فرس  ب. سیارة	
۲	فقط معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید. الف) درسُ الیوم حولِ مهنة المستقبل < (...آینده). ب) بقیت مدة أسبوعین وحيدة < (...تنها).	
۳	مترادف و متضاد هر کلمه را از داخل پرانتز انتخاب کنید. الف) بستان = ... حديقة ... (حديقة / عداوة ○) ب) البيع # ... الشراء ... (السوق ○ / الشراء ○)	
۴	از بین کلمات داده شده، کلمه نا هماهنگ را مشخص کنید. الف) صورة ○ لماذا ○ كيف ○ من ○ ب) الفضة ○ السبت ○ الثلاثاء ○ الخميس ○	
۵	عبارات زیر را ترجمه کنید. الف) أكثر خطايا ابن آدم في لسانه < بیشتر خطاهای آدمی زاندر زبانش است. ب) كم سنة مهمة والدك؟ < مأموریت پدرت چند سال است؟ ج) أطلب منك حمل هذه الحقيبة < از تو حمل این کیف را می خواهم. د) الشرطي يحفظ الأمن في البلاد < پلیس امنیت در کشور را حفظ می کند. ه) هي ممرضة. تخدم الناس < او پرستار است. به مردم خدمت می کند. و) تلك المرأة تنفع أسرتها < آن زن به خانواده اش سود می رساند.	
۶	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) الزراعة عمل مهم لتقدم البلاد. 1- کشاورزی مهم ترین اقدام کشور است. ○ 2- کشاورزی کاری مهم برای پیشرفت کشور است. ○ ب) عليك بالرجوع أيها الفرس الصغير. 1- ای اسب کوچک تو باید برگردی. ○ 2- ای اسب کوچک، برخواهی گشت. ○	
۷	در جمله زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید. يرجع إلى البيت و أمي طبخت له طعاماً لذيذاً. فعل ماضی: . طبخت.. فعل مضارع: . يرجع.	الطالب
۸	گزینه ی مناسب را انتخاب کنید. الف) نحنُ إلى بلادنا في الأسبوع القادم. ب) الطالبة إلى اليمين و اليسار ثم يعبر الشارع. ج) أنت مدرّس الكيمياء و مدرّس الفارسيّة. د) يشكر ربّه و يسجد له في الصلّة. (رَجَعْنَا ○ سَنَرَجِعُ ○) (يَنْظُرُ ○ تَنْظُرُ ○) (نَعْرِفُ ○ نَعْرِفُ ○) (هُوَ ○ هِيَ ○)	

هر کلمه از ستون «الف» رابه کلمه مناسب از ستون «ب» وصل کنید. الف عَدَدُ فُصُولِ السَّنَةِ ○ أربعة وَسِيلُهُ لِفَتْحِ الْبَابِ ○ مفتاح الْفَصْلُ الْبَارِدُ ○ الشتاء مَكَانُ الْأَشْجَارِ ○ البستان ب ○ الشَّتَاءُ ○ أَرْبَعَةٌ ○ مِفْتَاح ○ البُستان	۹
با توجه به معنا و مفهوم جمله، گزینه صحیح را انتخاب کنید. الف) بِمَعْنَى الْيَوْمِ الْمَاضِي ، ب) مَصَابِيحُ الْأَرْضِ . ○ أَمْسَ ○ غَدًا ○ الْأَغْنِيَاءُ ○ الْعُلَمَاءُ	۱۰
در مقابل جمله صحیح (ص) و جمله غلط (غ) بنویسید. الف) الْحَلَوَانِيُّ يَحْصُدُ الرُّزَّ . (.....غ...) ب) طَرِيقُ الْجَنَّةِ ، الْعِلْمُ . (....ص..)	۱۱
با توجه به متن زیر، پاسخ درست هر سوال را انتخاب کنید. الإيرانيون خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا. (الفيروز آبادي) كَتَبَ مُعْجَمًا إِسْمُهُ (القاموسُ الْمُحِيطُ) و (سَبْيَوِيَه) كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ الْعَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ (الكتاب). أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَ الْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ. الف) مَنْ كَتَبَ مُعْجَمًا بِالْعَرَبِيَّةِ ؟ ب) أ كْثَرُ أَسْمَاءِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ ؟ ○ سَبْيَوِيَه ○ نَعَمْ ○ فِيروز آبادي ○ لا	۱۲
با توجه به تصویر، پاسخ درست را انتخاب کنید.   ○ الطبيب ○ الْحَمَامَةُ ○ مَنْ هُوَ؟ الْخَبَّازُ ○ النافذة	۱۳
دو سوال زیر از شما پرسیده شده است. به آن ها پاسخ کوتاه بدهید. (در یک یا دو کلمه) الف) كَمْ صَفًّا فِي مَدْرَسَتِكَ؟ثمانية.. . ب) ما اسمُكَ؟اسمى شاپان.... .	۱۴
نام و نام خانوادگی مصحح : مرتضی بالحسنی	جمع بارم : ۲۰ نمره

امضاء: